

Andjirina - Цонке ле, чушка червена



Народна песен / Цонке ле чушка червена - с текст

Narodna pesen / Tsonke le chushka chervena - s tekst

FOLK SONG / TSONKE LE RED PEPPER - WITH LYRICS

Цонке ле чушка червена, три пъти в манджа туряна
три пъти в манджа туряна, два пъти на буклук фърляна
Чушката люта пак люта и ти си Цонке ле кат неа
Чушката люта пак люта и ти си Цонке ле кат неа

Tsonke le chushka chervena, tri pŭti v mandzha turyana
Tri pŭti v mandzha turyana, dva pŭti na bukhluk fŭrlyana
Chushkata lyuta pak lyuta i ti si Tsonke le kat neya
Chushkata lyuta pak lyuta i ti si Tsonke le kat neya

Tsonke le red pepper, three times in a pot
Three times in a pot of turmeric, twice in a garbage can
The hot pepper is hot again, and so are you Tsonke
The hot pepper is still hot, and so are you Tsonke

Първият беше свинарин, селските свини пасеше
Селските свини пасеше, на тебе фуста да купи
Чушката люта пак люта и ти си Цонке ле кат неа
Чушката люта пак люта и ти си Цонке ле кат неа

Pŭrviyat beshe svinarin, selskite svini paseshe
Selskite svini paseshe, na tebe fusta da kupi
Chushkata lyuta pak lyuta i ti si Tsonke le kat neya
Chushkata lyuta pak lyuta i ti si Tsonke le kat neya

Your first was a hog farmer, grazing farm pigs
He grazed the country pigs so he could buy you a skirt
The hot pepper is hot again, and so are you Tsonke
The hot pepper is still hot, and so are you Tsonke

Два пъти си годявана, три пъти си венчавана
Два пъти си годявана, три пъти си венчавана
Чушката люта пак люта и ти си Цонке ле кат неа
Чушката люта пак люта и ти си Цонке ле кат неа

Dva pŭti si godyavana, tri pŭti si venchavana
Dva pŭti si godyavana, tri pŭti si venchavana
Chushkata lyuta pak lyuta i ti si Tsonke le kat neya
Chushkata lyuta pak lyuta i ti si Tsonke le kat neya

Twice you've been engaged, and three times married
Twice you've been engaged, and three times married
The hot pepper is hot again, and so are you Tsonke
The hot pepper is still hot, and so are you Tsonke

Вторият беше конярин селски катъри пасеше
Селски катъри пасеше на тебе чехли да купи
Чушката люта пак люта и ти си Цонке ле кат неа
Чушката люта пак люта и ти си Цонке ле кат неа

Vtoriyat beshe konyarin selski katŭri paseshe
Selski katŭri paseshe na tebe chekhli da kupi
Chushkata lyuta pak lyuta i ti si Tsonke le kat neya
Chushkata lyuta pak lyuta i ti si Tsonke le kat neya

Your second was a horseman with a rural field
He grazed village horses, so he could buy you slippers
The hot pepper is hot again, and so are you Tsonke
The hot pepper is still hot, and so are you Tsonke

Третият беше берберин, келяви бради бръснеше
Келяви бради бръснеше, на теб белило да купи
Чушката люта пак люта и ти си Цонке ле кат неа
Чушката люта пак люта и ти си Цонке ле кат неа

Tretiyat beshe berberin, kelyavi bradi brŭsneshe
Kelyavi bradi brŭsneshe, na teb belilo da kupi
Chushkata lyuta pak lyuta i ti si Tsonke le kat neya
Chushkata lyuta pak lyuta i ti si Tsonke le kat neya

Your third is a barber, shaving his beard
He shaves his beard, so he can to buy you bleach
The hot pepper is hot again, and so are you Tsonke
The hot pepper is still hot, and so are you Tsonke

Lyrics (here) and recording from the website <https://www.youtube.com/watch?v=5GEk-grA6BE> Dance *Andjirina* (Paidushko) taught by Mitko Petrov 2020

Paidushko [Пайдушко хоро]- danced in Plovdiv's central plaza, using *Andjirina* song music: <https://www.youtube.com/watch?v=DPs9lqQxDiQ>

Цонке ле чушка червена, Стефка Съботинова – Хумористични песни [BULGARIAN HUMOR FOLKLORE SONGS](#) (Balgarski Narodni Humoristichni Pesni)